

Súd: Okresný súd Čadca  
Spisová značka: 4C/17/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5315200318  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 02. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Plichtíková  
ECLI: ECLI:SK:OSCA:2016:5315200318.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Č a d c a sudkyňou JUDr. Annou Plichtíkovou v právnej veci navrhovateľa Intrum Justitia Slovakia s.r.o., Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 831 154, zast. JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so sídlom Karadžičova 8, P. O. BOX 205, 810 00 Bratislava, proti odporcovi X. Ť., R.. X.XX.XXXX, K. XXX, XXX XX K., toho času na neznámom mieste, doručovanie uložením do súdneho spisu, o zaplatenie 3.537,85 € s prísl. takto

### rozhodol:

I. Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 1 845,59 € s 9 % úrokom z omeškania ročne od 5.2.2012 do zaplatenia, všetko v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Konanie z a s t a v u je v časti predmetu sporu o zaplatenie sumy 362,41 €.

III. Návrh z a m i e t a čo do zaplatenia sumy 1 329,85 € s 9 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 1 329,85 € a zo sumy 362,41 € od 5.2.2012 do zaplatenia.

IV. Žiadny z účastníkov konania n e m á p r á v o na náhradu trov konania.

V. Navrhovateľ je p o v i n n ý zaplatiť Slovenskej republike na účet Okresného súdu v Čadci súdny poplatok za návrh vo výške 212 € v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Dňa 19.1.2015 navrhovateľ podal návrh. Žiadal zaplatiť od odporcu sumu 3.537,85 € s 9 % úrokom z omeškania ročne od 5.2.2012 do zaplatenia. Skutkovým základom uplatneného nároku bola zmluva o pôžičke č. 7085807 zo dňa 11.1.2011. Celková výška poskytnutej pôžičky bola 5.640 €. Na základe zmluvy o pôžičke mal odporca vrátiť pôžičku v 60 mesačných splátkach po 94 €. Z tejto sumy zaplatil 772 €. Zvyšnú časť dlhu nezaplatil ani na základe výzvy zo dňa 25.1.2012. Splatnou sa stala celá suma naraz. Celkový dlh odporcu ku dňu podania návrhu predstavuje sumu 3.537,85 €. Odporca sa dostal do omeškania s platením a je povinný zaplatiť aj 9 % úrok z omeškania ročne od 5.2.2012 do zaplatenia. K potvrdeniu svojho nároku pripojil zmluvu o pôžičke čl. 3 v nečitateľnej verzii, predžalobnú upomienku zo dňa 25.1.2012 čl. 6, doručenku čl. 7, prehľad splátok a úhrad čl. 8.

Súd vydal dňa 26.1.2015 platobný rozkaz č.k. 4C/17/2015-11, ktorým navrhovateľovi v celom rozsahu vyhovel, ktorý bol však uznesením č.k. 4C/17/2015-31 zo dňa 9.9.2015 zrušený, nakoľko platobný rozkaz nebolo možné odporcovi doručiť do vlastných rúk.

Uznesením č.k. 4C/17/2015-30 zo dňa 9.9.2015 súd rozhodol, že písomnosti určené odporcovi sa budú doručovať uložením v súdnom spise.

Uznesením č.k. 4C/17/2015-33 zo dňa 9.9.2015 súd pripustil namiesto doterajšieho navrhovateľa do konania navrhovateľa Intrum Justitia Slovakia, s.r.o., Karadžičova 8, Bratislava, IČO: 358631154. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 3.11.2015. Základom navrhutej zmeny účastníkov konania bola zmluva o postúpení pohľadávok zo dňa 1.4.2015, ktorá bola uzavretá medzi pôvodným navrhovateľom a terajším navrhovateľom.

Dňa 10.2.2016 bolo súdu doručené podanie navrhovateľa Intrum Justitia Slovakia, s.r.o. prostredníctvom právneho zástupcu navrhovateľa ( čl. 39-41 ), kde uvádza, že sa ospravedlňuje svoju a právneho zástupcu neúčasť na pojednávaní dňa 11.2.2016 z dôvodu pracovnej zaneprázdnenosti. Ďalej uviedol, že ich uplatnená pohľadávka predstavuje nesplatený úver ich právnym predchodcom na základe Zmluvy o poskytnutí rýchlej pôžičky e.č. 7085807. Odporca sa poskytnutý úver vo výške 3.000,- € zaviazal zaplatiť formou 60 pravidelných mesačných splátok vo výške 94,- € splatných k 20. dňu v mesiaci. Celkovo sa odporca zaviazal zaplatiť na úhradu úveru sumu 5.640,- €. Odporca na úhradu úveru zaplatil 772,- € ( vrátane úhrady vo výške 20,- € zo dňa 9.7.2013 po predčasnom zosplatení pohľadávky). Žalobný návrh dopĺňa o prehľad splátok a úhrad č. 7085807, z ktorého je preukázaná výška časti navrhovateľom uplatnenej pohľadávky z titulu nezaplateného úveru poskytnutého odporcovi na základe Zmluvy e.č.7085807, ku ktorej uvádza, že táto v čase jej postúpenia pozostávala z dlžnej istiny 3.175,44 € s prísl. ( tak ako to vyplýva aj z identifikácie pohľadávky postúpenej navrhovateľovi zmluvami o postúpení zo dňa 1.4.2015) a zmluvnej pokuty v sume 362,41 €. Výška nezaplatenej pohľadávky tak predstavuje 3.537,85 €. Navrhovateľ uviedol, že žalobný návrh berie späť v časti poplatkov a zmluvných pokút v zmysle prehľadu splátok a úhrad v sume 362,41 € a v uvedenej časti žiada konanie zastaviť. Ďalej žiada, aby zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu 3.175,44 € úrok z omeškania vo výške 9% p.a. zo sumy 3.175,44 € od 5.2.2012 do zaplatenia a priznal mu náhradu trov konania a trov právneho zastúpenia. Nimi uplatnená pohľadávka vo výške 3.175,44 € po úprave petitu pozostáva z dlžnej sumy 470,- €, ktorá predstavuje nasledovné neuhradené úverové splátky ( neuhradená splátka č. 9 splatná dňa 20.10.2011 v sume 94,- €, neuhradená splátka č. 10 splatná dňa 20.11.2011 v sume 94,- €, neuhradená splátka č. 11 splatná dňa 20.12.2011 v sume 94,- €, neuhradená splátka č. 12 splatná dňa 20.1.2012 v sume 94,- €, neuhradená splátka č.13 splatná dňa 20.2.2012 v sume 94,- €), z dlžnej sumy predčasne zosplatennej istiny zostatku úveru v sume 2.725,44 €, ktorá predstavuje zostatok len „čistej“ istiny úveru bez navýšenia o zmluvné úroky. Konkrétne sa jedná o úverovú istinu splátok v poradí od 14. splátky do pôvodne dojednanej 60. úverovej splátky splatnej 20.1.2016.

Z podania zo dňa 10.2.2016 na čl. 39 -41 spisu vyplýva, že: „Žalobca na zaplatení pokút a poplatkov účtovaných žalovanému v celkovej výške 362,41 € ďalej netrvá a v tejto časti berie žalobný návrh s príslušenstvom späť.“

Podľa § 96 ods. 1 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku, navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podľa § 96 ods. 2 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku, súd konanie nezastaví, ak odporca so späťvzatím návrhu z vážnych dôvodov nesúhlasí; v takom prípade súd po právoplatnosti uznesenia pokračuje v konaní.

Podľa § 96 ods. 3 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku, nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je. V takomto prípade súd rozhodne o zastavení konania do 30 dní od späťvzatia návrhu.

Je právom prislúchajúcim navrhovateľovi, disponovať s návrhom na začatie konania v priebehu celého súdneho konania. Súčasťou tohto dispozíčného práva navrhovateľa je i právo vziať návrh kedykoľvek počas konania späť, či už čiastočne alebo v celom rozsahu. Navrhovateľ vzal ním podaný návrh na začatie konania späť podaním doručeným súdu dňa 10.2.2016 (čl. 39-41), a to v časti zmluvnej pokuty vo výške 362,41 €. Vzhľadom na uvedené súd návrhu navrhovateľa vyhovel a konanie v časti o zaplatenie sumy 362,41 € zastavil. Súd súhlas odporcu so zastavením konania nežiadal s prihliadnutím na § 96

ods. 3 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku, nakoľko k späťvzatiu návrhu došlo skôr ako sa začalo pojednávanie vo veci samej.

Podľa § 497 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 129/2010 Z. z.“), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z., na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania, 5a).

Podľa § 2 písm. b) zákona č. 129/2010 Z. z., veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z. z., zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom,

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z., zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka<sup>18)</sup> musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z., poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,

b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Podľa § 52 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 52 ods. 3 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 5 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa § 54 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 517 ods. 1 a ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

(2) Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky 2) platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Medzi navrhovateľom a odporcom došlo dňa 11.1.2011 k uzavretiu zmluvy o poskytnutí pôžičky č. 7085807, na základe ktorej bola odporcovi zo strany navrhovateľa poskytnutá finančná pôžička v schválenej výške 3.000 € + celkové náklady spotrebiteľa 2.640,- €, spolu 5.640,- €, ktorú sa odporca zaviazal uhradiť prostredníctvom 60 splátkach, vo výške jednej splátky 94 €, RPMN 32,31 %, ročnou úrokovou sadzbou 32,31 %, priemernou hodnotou RPMN 20,68 % a termínom konečnej splatnosti pôžičky 01/2016 (čl. 3). Odporca uhradil na úhradu 772,- € + 20,- € dňa 9.7.2013.

Na podklade vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že navrhovateľ si nárok v tomto konaní uplatnil dôvodne čo do sumy 1.845,59 Eur spolu s úrokom z omeškania 9 % ročne od 5.2.2012 do zaplatenia.

Keďže v danom prípade navrhovateľ pri uzatváraní úverovej zmluvy konal v rámci svojej podnikateľskej činnosti a odporca ako fyzická osoba, súd vyhodnotil v zmysle vyššie citovanej právnej úpravy vzťah medzi účastníkmi konania založený už uvedenou úverovou zmluvou ako vzťah spotrebiteľsko-právny.

Nakoľko má uzavretá zmluva charakter zmluvy o spotrebiteľskom úvere v zmysle vyššie citovaného ustanovenia § 2 písm. d) zákona č. 129/2010, musí obsahovať náležitosti, ktoré sú pre zmluvy s takýmto charakterom zakotvené v ustanovení § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010. Nedodržanie uvedených, zákonom predpísaných formálno-obsahových náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere, konkrétne § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. písm. a) až k), r) a y) sankcionuje zákon č. 129/2010 Z. z. tým, že veriteľ, respektíve dodávateľ nie je oprávnený požadovať od spotrebiteľa úrok a poplatky, ktoré v zmluve nie sú uvedené, a to v zmysle ustanovenia § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z.

Účelom ustanovenia § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. je bezpochyby ochrana spotrebiteľa, ktorý má právo byť informovaný o výške úrokov z úveru a prípadných poplatkoch, keďže informácia spotrebiteľa o úrokoch a poplatkoch napomáha k transparentnosti trhu a umožňuje spotrebiteľovi poznať rozsah svojho záväzku.

V predmetnej veci mal súd vykonaným dokazovaním preukázané, že medzi navrhovateľom a odporcom došlo dňa 11.1.2011 k uzavretiu zmluvy o poskytnutí pôžičky č. 7085807, na základe ktorej bola odporcovi zo strany navrhovateľa poskytnutá finančná pôžička v schválenej výške 3.000,- €, ktorú sa odporca zaviazal uhradiť prostredníctvom 60 splátkach, vo výške jednej splátky 94 €, RPMN 32,31 %, ročnou úrokovou sadzbou 32,31 %, priemernou hodnotou RPMN 20,68 % a termínom konečnej splatnosti pôžičky 01/2016 (čl. 3). Odporca uhradil na úhradu 772,- € + 20,- € dňa 9.7.2013. vo výške

jednej splátky 191,79 €, RPMN 32 %, ročnou úrokovou sadzbou 32 %, priemernou hodnotou RPMN 12,55 % a termínom konečnej splatnosti pôžičky 6/2020 (čl. 3). Odporca ku dňu podania návrhu vykonal úhradu vo výške 772,- € + 20,- € dňa 9.7.2013 .

Súd po preskúmaní uzavretej zmluvy (čl. 3) a pripojených listinných dôkazov, najmä v podobe obchodných podmienok (čl. 4) a prehľadu splátok a úhrad (čl. 8) dospel k záveru, že uzavretá zmluva, ktorou bol odporcovi poskytnutý spotrebiteľský úver neobsahuje náležitosti v zmysle § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z. z., keď sa v predmetnej zmluve uvádza len výška mesačnej splátky 94,- € bez bližšej špecifikácie, teda bez toho, aby obsahovala údaj o termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. V kontexte uvedeného mal súd odporcovi poskytnutý úver za bezúročný a bez poplatkov. V tejto súvislosti mal súd za podstatné poukázať na tú skutočnosť, že zákonom stanovené členenie a uvedenie jednotlivých čiastok úveru prehľadne vymedzuje povinnosti dlžníka tak, aby sa dokázal zorientovať v ponuke, a aby zároveň nebolo možné, aby si veriteľ voči dlžníkovi uplatňoval aj nároky, uplatnenie ktorých mu nenáleží.

V kontexte uvedeného, keď úver poskytnutý odporcovi na podklade už uvedenej zmluvy mal súd z dôvodu absencie náležitostí podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona 129/2010 Z. z. za bezúročný a bez poplatkov, zaviazal odporcu k povinnosti zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 1.845,59 € (poskytnutá pôžička 3.000 € (čl. 3) mínus odporcom vykonaná úhrada pred podaním návrhu 772,- € + 20,- € ) do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku, a to s prihliadnutím na výšku sumy, k úhrade ktorej bol odporca týmto rozsudkom vo vzťahu k navrhovateľovi zaviazaný a návrh navrhovateľa vo výške 1.329,85 € s 9% úrokom z omeškania ročne zo sumy 1.329,85 € a zo sumy 362,41 € od 5.2.2012 zamietol.

Nakoľko si odporca povinnosti jemu vyplývajúce z uzavretej zmluvy nespĺnil riadne a včas, súd odporcu v zmysle § 517 ods. 2 v spojení s § 3 ods. 1 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z. zaviazal zaplatiť navrhovateľovi i úrok z omeškania v zákonnej výške 9 % ročne zo sumy 1.845,59 Eur od 5.2.2012 do zaplatenia.

Podľa § 142 ods. 2 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, teda v zmysle zásady úspechu. Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal proti odporcovi 3.537,85 €, po čiastočnom späťvzati návrhu úhrady sumy vo výške celkom 3.175,44 € s príslušenstvom. Keďže súd odporcu zaviazal k povinnosti zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.845,59 € s príslušenstvom, navrhovateľ bol v konaní úspešný v percentuálnom vyjadrení v rozsahu 59% a odporca v rozsahu 42 % z čoho vyplýva, že čistý úspech navrhovateľa v konaní predstavoval 17 % (59 % mínus 42 % = 17 %). Vychádzajúc z uvedeného súd so zreteľom na uplatnený nárok navrhovateľa a zistený skutkový stav vyslovil, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov konania právo.

Nakoľko navrhovateľ do dnešného dňa neuhradil súdny poplatok za návrh, súd zaviazal navrhovateľa na zaplatenie súdneho poplatku v sume 212,- €, t.j. 6% zo sumy 3.537,85 € v zmysle položky č. 1 písm. a) zákona č.71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch v platnom znení.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Žiline prostredníctvom Okresného súdu Čadca v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 O. s. p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 O. s. p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozsudkom splnená dobrovoľne, je možné navrhnúť výkon rozhodnutia.